



上海应用技术大学

SHANGHAI INSTITUTE OF TECHNOLOGY NEWS

第 112 期 (总第 393 期)

国内统一连续出版物号:

CN31-0841(G)

中共上海应用技术大学委员会主管主办 上海应用技术大学校报编辑部出版

2022 年 12 月 16 日 (本期 4 版)



上海应用技术大学
官方微信

(记者 尤隽) 9 " R< 合%第 _ k会 [R 划
 为有效 进: 贯]到 [9 " 合 修 等 2023 q[UVH
 [9 #rH >: 贯 " [了' 委
 实"12 16! "' 委 [9 "Jx' 9 > /H 实 《 成v: 贯 [
 : 贯 [R 9 员 进 [9 > 9 [9
 9 进会H' 委 [等9 " 教育培 e > ()H
 "' 委a e 4 [&度# R z e > 程 4 会 I
' b "' 委a 划UV 实" 4UV e > x育 环 W" .: 贯
 æ' b "' 委a 实[求# 节 节Hx{ 员ex{ 教7e [9 "J=
 \$ "' 委委e " [9 x{:j < r" > 与到 [FG 合 e教
 b mn会 H [" m# 9 : 贯 X 育教: e x 等 B
 会 H [" : ' . H 进e 促 UV" 进e 促
 了x k &质量发 [. H 进e 促 UV" 进e 促
 ' R 9 力H " [# 求 实 H
 7j p 以r > " 实 求" : he [# 求 实 H
 进: 贯 [导" 力进 求" : he { " \$ 达了%教委
 9 所取Z [成效" : 贯 [9 . R%委 [+ &' 系 S\$会
 [9 > >/" 贯 " R%委 [+ " 报了: ' p%
 贯 : ' 教育教: x 教育教: x 程H [; j " (r[UVV了
 程" 有 进完 实[[; j " (r[UVV了
 成 2022 q UVH "进] 化UV " 7j [j w 4第])R #H
 " 实提& 有力有 UVH GH 值 " *贯 实《. "
 G" 认): 成员 " 实 / 7j # \$ +技, 9: 委员会
 贯 [9 [p k. N " [实施 - >V. H I W"
 会 " 合 到有需 [7j / #H 认) [9[
 [9e 9报告 2022 qUV p " 9 "聚焦 O
 " 合 p " x y" B 9 "聚焦 O
 # \$ " UV " 以发 会 R (下转第 4版)



12 10! (场 设施eYZ [e技
 1"' 委 4 , FG等 K \ PQ
 23' 4会- . " 23 = '] ; H I
 4委 5] <H' W" 234 ^ _ 会发
 委a \$ 会 ` J [* : 发 "#
 - H \$ +技, 9: ab以
 6 7 5] x G > "%c'
 < r = ' 8 g" 4d 进] 进合V
 234委4 9b%以 >e H
 r = ' 教育 : u设 5 I W"FG &
 发 [/ ; I W< ' e实现4' " 同发 J
 = " > ? @了= ' 办 234 [GX] "
 : AB e现CRDr 发 234 49力 进f
 C标" * : ' vE2 g9w e 能hi Re
 3eFG23e >23 化: j k e l m ^ _
 &H了? @H I n9* : 发 "WX#
 W" I J K U 9能o] >FG
 VL 以r "234 23发 H5 I W"
 实M yz NO"PQ UV# 234J
 = ' x G [; R合" x4] pq"r
 为: ' H 有 UVH s: ' H 有 UVH
 V提S了T [U导H 234a4btu
 V yzU vw同5 8 gH
 V" WX2344 (党委宣传部供稿)

12 8! "# bijkl : ' mno_ +Y, - [x 流程环节" 额G列榜F 第 85 G"转化
 \$%&' () * +, - . O123H 促进: ' [&价值ST培 合同金额G列榜F 第 52
 /O123456789 pqr": ' stu 育及转化H&效yz 取Z GH
 : ; < " = ' > ? @A# vwxyz { | 了累累硕果"2021 q": ' # \$ % &' () * +
 \$%&' () * +, - . } | " 4# \$ &' . ~ • &质量ST申请量G列x , - . / 由# \$ () * +
 /BCDEFGHIJK MZ了贯标认证" • Y修 N&' 第 66 G"截止到12 局e # \$ %教育委员会y
 LMNO () * +PQ& ' R# \$ %STUVW8 订了《() * +yz 办法》 "2022 q度: ' STO z u设" 旨4依托# \$ %
 ' R# \$ %STUVW8 与《f 技成果转化yz 办 +量达411件H《. Nf 技 实施ST转化SB计划"
 FGXY": ' MZ [\] & ^ _ () * + ` L H * +yz { 系" 包含了从 ST发现到申请eO+ eO 成果转化q度报告 (&等 h' 与f gh所篇)》显 聚焦提升&' ST, - 能
 a' bcd6efghh ST发现到申请eO+ eO W" = ' f 技成果合同金 力及效益" 完善以%场需
 p! " # \$ % pqr": ' > 实 端教: ;依托 程 教: 求为导向 [(下转第 4版)
 教育委员会x y 2022 q v} ~ o G" 以 g{ W8. /u设"完成
 程 W8BCz F" p k. N] 轮 程 u设y局;K
 = ' MA 程 教: g 会 为U导" \ 程 z
 { W8. / " ' MA# \$ 进of 教育eg { j 教育e \$g { RS \$教7沙龙"
 % 程 W8 程 15 K教教育等 • 程 u设H2022 q": ' 创 ` J 4U导青q教7提
 (of 程8 eg { j 云端 " T+虚 &育} 能力 提S
 程4 eK \ 教育 程3 拟仿 教: 软件R • 线 培 RFGH
)e教: z 7 3 z e 程 #资hr 教育 >云 () " : ' r >
 W8 | 10OH 进 [r &'

B· 翻译技术与语言服务人才培养4端{ 坛~ 举办

12月3日至4日，由上海应用技术大学、上海对外经贸大学、上海立信会计金融学院、上海杉达学院联合举办的“翻译技术与语言服务人才培养4端论坛暨SIT-RWS d7型教7培养基地”启动仪式在立信会计金融学院顺利举行。上海应用技术大学副校长黄友金、上海对外经贸大学副校长柴颖、上海立信会计金融学院副院长胡宝、上海杉达学院副院长胡宝、上海应用技术大学翻译学院院长胡宝、上海对外经贸大学翻译学院院长胡宝、上海立信会计金融学院翻译学院院长胡宝、上海杉达学院翻译学院院长胡宝等出席了启动仪式。黄友金在致辞中表示，本次论坛旨在搭建翻译技术与语言服务人才培养的交流平台，推动产学研用深度融合，为培养高素质翻译人才提供有力支撑。会上，与会专家围绕翻译技术、语言服务、人才培养等主题进行了深入探讨，并发布了《翻译技术与语言服务人才培养4端论坛倡议书》。论坛在热烈的掌声中圆满结束。

型教7培 T : H她I W" SIT-RWS d7型教7培养基地" J: ' 进 文f u设[成果" J 化*教 合e 同 创 " 创' 度合V[\] [PHWX G 7 力 培养NO 需[+型eS : 翻译 才[L " . N e 播 . N H 坛" 有 旨报告 11场" CATTI译 e语F 视频 e 小 eTV 译直播等 同 直播"引 : 界 "累计 量p 10 _" MQ 4 _H 坛 ; <了SIT-RWS d 7型教7培养基地 : 23H外 N语: h教7V为: 员kI 了r培 所Z + 程 革R U导: j 文 V. [{ 验"l Wr 翻译技, 教: BC" 发: j : "从 翻译技, 升为 翻译技, H (国 学院供稿)

B· 绿色o工与先i 制药技术 K 际{ 坛w功举办

12月11日，由上海应用技术大学、上海对外经贸大学、上海立信会计金融学院、上海杉达学院联合举办的“绿色化工与先进制药技术国际论坛”在立信会计金融学院顺利举行。上海应用技术大学副校长黄友金、上海对外经贸大学副校长柴颖、上海立信会计金融学院副院长胡宝、上海杉达学院副院长胡宝、上海应用技术大学绿色化工研究所所长胡宝、上海对外经贸大学绿色化工研究所所长胡宝、上海立信会计金融学院绿色化工研究所所长胡宝、上海杉达学院绿色化工研究所所长胡宝等出席了论坛开幕式。黄友金在致辞中表示，本次论坛旨在搭建绿色化工与先进制药技术领域的交流平台，推动产学研用深度融合，为培养高素质绿色化工与先进制药技术人才提供有力支撑。会上，与会专家围绕绿色化工、先进制药技术、人才培养等主题进行了深入探讨，并发布了《绿色化工与先进制药技术国际论坛倡议书》。论坛在热烈的掌声中圆满结束。

? F 办B·j 长三角绿色低碳发展与生态文明}青J V者{ 坛

为贯彻《长三角绿色一体化发展示范区规划》和《长江经济带生态环境保护规划》等文件精神，由上海应用技术大学、上海对外经贸大学、上海立信会计金融学院、上海杉达学院联合举办的“长三角绿色低碳发展与生态文明青年论坛”在立信会计金融学院顺利举行。上海应用技术大学副校长黄友金、上海对外经贸大学副校长柴颖、上海立信会计金融学院副院长胡宝、上海杉达学院副院长胡宝、上海应用技术大学生态文明研究所所长胡宝、上海对外经贸大学生态文明研究所所长胡宝、上海立信会计金融学院生态文明研究所所长胡宝、上海杉达学院生态文明研究所所长胡宝等出席了论坛开幕式。黄友金在致辞中表示，本次论坛旨在搭建长三角绿色低碳发展与生态文明领域的交流平台，推动产学研用深度融合，为培养高素质绿色低碳发展与生态文明人才提供有力支撑。会上，与会专家围绕绿色低碳发展、生态文明建设、人才培养等主题进行了深入探讨，并发布了《长三角绿色低碳发展与生态文明青年论坛倡议书》。论坛在热烈的掌声中圆满结束。



日前，中国风景园林学会2022年度科学技术奖名单公布，我校生态学院张志国教授领衔编著的《中华母亲花——萱草》获科技进步奖三等奖。《中华母亲花——萱草》一书由我校国家萱草种质资源库与中国科学院仙湖植物园合作编著，中国林业出版社出版，是迄今我国萱草植物学专著。全书29万字，300余幅插图。

(生态学院)

2022 J e V生M. 工作f 品培育DE 暨V生工作特色汇报(举O

12月15日，由上海应用技术大学、上海对外经贸大学、上海立信会计金融学院、上海杉达学院联合举办的“2022年度职业技能培育工作特色汇报暨职业技能培育工作特色汇报”在立信会计金融学院顺利举行。上海应用技术大学副校长黄友金、上海对外经贸大学副校长柴颖、上海立信会计金融学院副院长胡宝、上海杉达学院副院长胡宝、上海应用技术大学职业技能培育中心主任胡宝、上海对外经贸大学职业技能培育中心主任胡宝、上海立信会计金融学院职业技能培育中心主任胡宝、上海杉达学院职业技能培育中心主任胡宝等出席了汇报会。黄友金在致辞中表示，本次汇报会旨在展示各校在职业技能培育方面取得的成果，推动产学研用深度融合，为培养高素质职业技能培育人才提供有力支撑。会上，各校分别汇报了在职业技能培育方面的特色做法和取得的成果，并发布了《职业技能培育工作特色汇报倡议书》。汇报会在热烈的掌声中圆满结束。

? ! 建工作喜SZ D荣誉

为表彰在2022年度职业技能培育工作中做出突出贡献的先进集体和个人，由上海应用技术大学、上海对外经贸大学、上海立信会计金融学院、上海杉达学院联合举办的“2022年度职业技能培育工作先进集体和个人表彰”在立信会计金融学院顺利举行。上海应用技术大学副校长黄友金、上海对外经贸大学副校长柴颖、上海立信会计金融学院副院长胡宝、上海杉达学院副院长胡宝、上海应用技术大学职业技能培育中心主任胡宝、上海对外经贸大学职业技能培育中心主任胡宝、上海立信会计金融学院职业技能培育中心主任胡宝、上海杉达学院职业技能培育中心主任胡宝等出席了表彰会。黄友金在致辞中表示，本次表彰会旨在表彰在职业技能培育工作中做出突出贡献的先进集体和个人，激励广大师生在职业技能培育工作中再创佳绩。会上，各校分别汇报了在职业技能培育工作中取得的成果，并发布了《职业技能培育工作先进集体和个人表彰倡议书》。表彰会在热烈的掌声中圆满结束。

退役士兵职业技能培训\ 班

为提升退役军人的职业技能，由上海应用技术大学、上海对外经贸大学、上海立信会计金融学院、上海杉达学院联合举办的“退役士兵职业技能培训”在立信会计金融学院顺利举行。上海应用技术大学副校长黄友金、上海对外经贸大学副校长柴颖、上海立信会计金融学院副院长胡宝、上海杉达学院副院长胡宝、上海应用技术大学职业技能培育中心主任胡宝、上海对外经贸大学职业技能培育中心主任胡宝、上海立信会计金融学院职业技能培育中心主任胡宝、上海杉达学院职业技能培育中心主任胡宝等出席了开班仪式。黄友金在致辞中表示，本次培训旨在提升退役军人的职业技能，为退役军人就业创业提供有力支撑。会上，各校分别汇报了在职业技能培育方面的特色做法和取得的成果，并发布了《退役士兵职业技能培训倡议书》。培训在热烈的掌声中圆满结束。

V 组团赴南通如皋\ 展7VW对接活动

为加强与南通如皋地区的交流与合作，由上海应用技术大学、上海对外经贸大学、上海立信会计金融学院、上海杉达学院联合举办的“组团赴南通如皋开展7VW对接活动”在立信会计金融学院顺利举行。上海应用技术大学副校长黄友金、上海对外经贸大学副校长柴颖、上海立信会计金融学院副院长胡宝、上海杉达学院副院长胡宝、上海应用技术大学职业技能培育中心主任胡宝、上海对外经贸大学职业技能培育中心主任胡宝、上海立信会计金融学院职业技能培育中心主任胡宝、上海杉达学院职业技能培育中心主任胡宝等出席了对接活动。黄友金在致辞中表示，本次对接活动旨在加强与南通如皋地区的交流与合作，推动产学研用深度融合，为培养高素质职业技能培育人才提供有力支撑。会上，各校分别汇报了在职业技能培育方面的特色做法和取得的成果，并发布了《组团赴南通如皋开展7VW对接活动倡议书》。对接活动在热烈的掌声中圆满结束。

从 3金45到为 孔6
7u 8 "从9:象北# ;
到#<=>9?发@@ qr"
云 A BCDE FGI
量增be y4增 RH9"与
RI "j [st#JH
有 N F基K
fL [云 "N MxN
4.1%" 9•Gj Fl p
N xN同• FI []O"
有P FQ y 云 H
IR显W"云 9:象I 量
增至360 "3金45增至
3800QST" 孔6eUVbW
X等YZ F 实现 增b;
9[\ 5] ^等30F
小FG "Z到* e_
N`育回;等ab " "
c/de fH

gq6 "云 金 hij
=>k [=>进?发% ?发
I 达I<Q以#" I 天 m[
=> 成;世n- [节 景
H
为了 I] B贵景 "金
hm 了=>k yzo
p" 请: SO: 者r到=>
k进<f q" g{ j 样
相 施" 编 =>
fr "Ost 从小*
~v j 样 [)H
马uvwxy 发成v了z

=>S: 合V H从 =>{
养UV[xy | 文I W" =>
J9 } Q[~ " 现4越r
越 [xy 与到=> . "
=>F•越r越 H
4r•%江 h ! " 克
x"xy#发兴[GJ \$e
%&R 象GH9象能<受到
[善 " 所以现4' (p
s会)* H#发兴. H4江
h" ' /] 样[9象 \$员" 有
10 H
60 + [, - . ! /
O1xxy 小} 2天3# 8Q
#山"(14Q (山"R山.
[3金45成了 4友 "清5
Z2Q5t [zmR6 H7
J8 [/ ") gJj 态 林员
9 5员H
小} . "xy以 以: 8e
; ^为j " <息环 [=>
5GI 量?@H为AbDE [3
金45" U马B山NO
4r 与周CDy [j E发
相 合" 促进3金45FGF
增bH
4u设XG"3金45
FGI 量sE 500QH / . ")
g y4 4 [3金45有
2300 QH
仅4/O1x" * 有H z
林员 山林HF #
林员[>" 解了/ [增
问\$HR云 林: RI N局?

@ "x 实聘j 态 林员 18.3
"uv了9: 象e 孔6e3金
45e&J 贡UVbWX等YZ
F [态化 \${ 系H
云 j 态环 KL S员
M N. " 云 致力 Ouf:
合z [{ 系H qr "
x 90% [P型j 态系 e80%
[Q Qj FZ到
有效 H
IR显W" 云 " 有 •
362O" Mx
14.32%" 力 成以NO
x园为 { e 4为基Re
x园为S [TOH
4BCDE 5] ^ [
w" * "成
功Ab了I] UV为 9 [
\ [DE~FH
RWXhNO 4
y 局局b | kY?@" 由
成ZFt@e天] 能力 "5
] ^FG` [能力\] H
qQj 5] ^Q有52^"K 需
U引F_培" 成 Y再`_回
Nj H
qr" 5] ^
U异^OaUV" brI 百
^5] ^ ^`_回Nj H
V为. Nc] [o Nj 孔
6" 孔6 y 云 W "FG
I 量d 600Q" M 度DE

FH其. "d 300Q 孔6j 4
def 龙j - 4H
由 de与 界# [
8 BCb能会g/到 孔6<
息 "2020q 12 31! "h 环
资h [相 法 " 云
& y法h ij : 孔
6<息 b能造成 9风k [I
m江] 8 u设BCvn7
UHI 件[i z "以 优
•∞ 为 [z p了 孔
6q以j E [O园H
克rstu: 环 会(英
N)创v 9@nw<xyzt {
| } I W" 云 孔6 J] O
标 p" x~具有W8
H
V为xN第 A山 林•
I 沙] { 化 R修 BC"9
z•\$ 质成为云 j 样
[P金 H
\$ J9zU \$
[k"7 y•\$ H
\$ j b需 优 [质"
[{ 环 R 质富- 养化
会 | \$ [j EH
而"K环 增be
增 等问\$ "•\$1] 度- s到
\$ H从小j b4•\$ C [
xxy 丰" 40. 小
1F了H^\$ " WXb以
([& H

为 p•\$ [f
景" 五 % "9z 累计 >
329.8< z•\$" 退p
1029 "u设了环 j 态 道
R 1 + F2HH" # >



日



[\$风 '园"12)%而至H4I 样] O+ q [1" sw (r"* spl] q[回 H Y"由 R "] ! (["而J 仅仅4 E" X [天与v ([H =J 喜64 # 向 [H 4 O " 再_ # O "Z [回 *会 m现 \$H K " 天 "] Z [R 息s ([* 现4了=V H J >: @会 [了" T "^ 4 完 FY" 会 4 C l r j nq[H

" T ' 有MZ由 而r ["相 [" tR J与=)g H=t d WP >l 1"能 [Q 有r)风[H 直到遇- 了班bH 会 [=^ s清5 I B B[(" s 问 导师" J 班b"] 天* 能问O n回H "* J 4 l 样` [c [小 [(" / v s 其]] 为=解 H 至 Yr / 会 4] [(Y"S 问 =有 s "4] 报z [" 会R班委] r 请= H/*] O [小 "能 到身C: [H而= 4受 ! [同 " " " <到 己 ## U l O班 " l O: ' 所包 " 7

^KsZ 而\$以为[%山 " & 了 ' () [4"= 能 / 9* t dW 身其. "<到 己成为其. [] t@@ + " =, - <到] . 流 / "K %末 而/O [/ K 了 PH再度 向l Z [' 园"1l [s 现/ "C 所及X " 能 - =与 友23[场景H 4与班b同: 越r 越 [相 (")g= s (s 成了] O能P` 提S s ["44 [51P身C [6 H ^ . "K为] O #] O %" = = JK "才由7 l 所: ' 8H

世 9 6: "= s能 ; H qj < == "s 量" > " q?@A"回 V BC相 D"] @江 t E / `FG; H#bwl J 9K"(bwL·hM "V - 天(1]s "为 NVO\$P"Q RQw S" tE / 为yE T; j) UV"=WJ < " / X达" 世 9 " 以 为报" mcVY" QZ[b \ H 风 1] [O j : 马而 " ^ [, 天 C [_ " h O ` [规 a"9 9 "] bc O d e9O " Q 交k 4f . H ^ 4 < 1 gj XY [O h1 i j o [< : Osk " l mn " E - 其 eX与opH] qtr Vs [D室t文 成了u [vw"x景y [O U ` 有+ / [到z堂# i j "] m] 以{ J , 算" 解Z ^ | } [~z "E o·) 其银铛>f k t H Eyc O Pq 尚轻

[/ 以] "Ey昔! 桀骜 s 羁] 身傲骨[天才文豪跌 坛"沦为戴 镣铐 街[(囚"Ey 暗1天! [! t安 O / 颓萎j 索eX) 瑟瑟X " / r 葬4 "c到 4r \ j m勃勃[力H l J sE [" Q 4" *能j 发"*能溢mj } H / 千 Oc O s " g! n J 掉Oo "c ! ! 山j "依 振 V帆"扬mc 盎 X H ^ [b X * 4l 1H = / S " / 善" / X达" /] l " // 怀o 惘" / \ 苍j " / 有 [灵魂Rs 羁[傲 " / z堂# 青苗 舌战G儒s " / 同佛印拌嘴屡败屡战s 罢休H。 =y / [O"仿佛隔了千#



林间 /

! " [\ V] ^ _ ` a! bcdefghi ((第1版)五O " Q" ^ _ e + 了系列 &H [9 / e : 教育 " (r 4发言 l W" z: h " 力4: ^ ·ex员] : 教 委 合: hUV实 "创 H实# (功 H 有 e 育" r [9 > 设 Z 9听 道力< n Q G 程e >实践e >! H : 法" [9 解l " G 实 H 邱杰从系 : [9 化 / 外化 < "以: 促< d以 委: j UV be: j / e 实 z g{e < 践: "s力: h BUV > b "马克 : h 实 [9 进 UVe H Gahb邱杰"z: h 委 进z 与 会FG等H 会 以线#线(相 合[4会#V了交流发言H O "?@了马克 : h 3 H e 4交流发言. l W": 发挥: f ' ; \ ' [9 x{ U系 p%以: e e e 为 进: 贯 [9 [成员 会 H

1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @ABCDEFGHI

(第1版)() * + , - & + 创 型9 f u设ef gy局e 同创 ey } | " 力解 ST技, &' , : u设[战略C标"以: ' 7j z 以及成果转`转化提S - e r : M取 问\$H 需求R ^ _ u设需 为 &质量e有成效[() * +FG" : ' r l > ? @A# \$ % & ' 引" 同' 外相 } O"综 ' () * + , - . / 为 } "贯 合u设eyze eT+() * 贡献H +信息"为: ' 创 才培e (科 院供稿)